

# < UbXk Yf\_gVYfi Z`N]a a YfYf. :≠bZcfa Uh]cbg! 9j Ybh`Ua ` < UfXYbVYf[ d`Uhn

9fZU\ fY`Ua : fY]hU[ ž`XYb`&' "5i [ i gh&\$&( ž`j cb`%( `V]g`%,  
I \fž`VY]a `GW`Ui !GÀ[ Yb`i bX`!6YVY]`Yb`XYf  
DfcXi \_h]cbggW`i `Y`GÀ[ Yk Yf\_ ; fi bYk U`X`Ui ZXYa  
< UfXYbVYf[ d`Uhn`U`Yg`ØVYf`XYb`6Yfi Z`XYg`N]a a YfYfg"  
≠bZcfa ]YfY`X]W`ØVYf`I a gW`i `i b[ ga Ò[ `]W`\_Y]hYb`i bX`XUg  
hfUX]h]cbgfY]W`Y` < UbXk Yf\_ "9fZU\ fY`Ui W`a Y`f`ØVYf`XUg  
Dfc`Y`\_h`GA 5F H`GD579` < UfXYbVYf[ d`Uhn`i bX`X]Y`Ga Ufh`7]hm!  
GhfUHY[ ]Y`/ ei ch/; Ya Y]bgUa `8][ ]hU`. `6Yf`b/ ei ch`"8]Y  
; Ya Y]bbØhn][ Y ; YgY`gW`UZh`ZØf`VYfi ZgV]`XYbXY  
A U» bU\ a Yb`a V< `fl : 6A Ł`ÀXh`X]W` \Yfn`]W`Y]b"

5a : fY]hU[ ž`XYb`&' "5i [ i gh&\$&( ž`k ]fX`XUg`GÀ[ Yk Yf\_ ; fi bYk U`X`  
Ui ZXYa ` < UfXYbVYf[ d`Uhn`d`f`AgYbh`igY]bž`i a `≠hYfYgg]YfhYb`XYb  
6Yfi Z`XYg`N]a a YfYfg`i bX`XYf`N]a a Yf]b`b`À\Yfni Vf]b [ Yb`"8]Y  
; Ya Y]bbØhn][ Y ; YgY`gW`UZh`ZØf`VYfi ZgV]`XYbXY`A U» bU\ a Yb  
a V< `fl : 6A Ł`bi mnh`XUg`Dfc`Y`\_h`Ga Ufh`GdUW` < UfXYbVYf[ d`Uhnž  
i a `dchYbn]Y`Y`? UbX]XUh.]bbYb`ZØf`Y]bY`I a gW`i `i b[ `cXYf  
BUW`ei U`]Z]n]Yfi b[ `Ubni gdFYW`Yb" < ]YfVY]`\_ØbbYb  
6Ygi W`Yf.]bbYb`b]W`h`bi f`X]Y`DfcXi \_h]cb`XYg`GÀ[ Yk Yf\_g]b  
5\_h]cb`Yf`YVYbž`gcbXYfb`Ui W` ≠bZcfa Uh]cbYb`ØVYf`5i gV]`Xi b[ g!  
i bX`\UbXk Yf\_]W`Y`HfUX]h]cbYb`Yf\U`hYb"

8 Ug`D]`chdfc`Y`\_h`Ga Ufh`GdUW` < UfXYbVYf[ d`Uhn`]b`7\Uf`chhYbVi f[ !  
K `]a YfgXcfZ]gh`HY]`XYf`Ga Ufh`7]hm!GhfUHY[ ]Y` ; Ya Y]bgUa  
8][ ]hU`. `6Yf`b "8 Ug`N]Y`VYgh\`h`XUf]bž`XYb`6YfY]W`j cf`XYa  
6U\b\cZNcc`c[ ]gW`Yf ; UfhYb`V]g`&\$&\*`j cb`Y]bYa `[ Yk Ò\b`]W`Yb  
6U\b\cZgj cfd`Uhn`]b`Y]bYb`ga UfhYb`GhUXhd`Uhn`ni `hfUbgZcfa ]YfYb"  
A ]h\]`ZY`Y]bYf`X][ ]hU`Yb`D`UhnZcfa `gc`Yb`ØZZYbh]W`Y : `ÀW`Yb  
ZYI ]V`Yf[ ]YVi W`hi bX`[ Ybi mnhž`X]Y`5bgW`i gga`cV]`h`Ahj`YfVYggYfh  
i bX`X]Y`5i ZYbh\U`hgei U`]h`h`Xi fW`h`Ya dcf`fY ; YghU`hi b[ Yb

Yf\Ò\h'k YfXYb"

Ga Ufh'GdUW' < UfXYbVYf[ d`Uhn`Zi b[ ]Yfh`U`g`D`UhhZcfa ž`X]Y  
J Yfk U`hi b[ ž`K ]fhgW\UZhž`K ]ggYbgW\UZh`i bX`X]Y`6Yj Ò`\_Yfi b[  
ni gUa a YbVf]b[ hž`k À\`fYbX`[ `Y]W\`nY]h][ `X]Y`Bi hnYf.]bbYb`XYg  
D`UhnYg`U\_h]j `]b`XYb` ; YghU`hi b[ gdfcnYgg`Y]bVYnc[ Yb`k YfXYb"

: Øf`k Y]hYfY` ðZcfa Uh]cbYb`ni a `Dfc`Y`\_h`Ga Ufh'GdUW'  
< UfXYbVYf[ d`Uhn`ghY`h`X]Y` ðG9@DFC`9?H"69F`@B` ; a V< `U`g  
5bgdfYW\`dUfhbYf`ni f`J YfZØ[ i b[ " `8 Ug`Dfc`Y`\_h`k ]fX`j cb`6fØ\` `]a  
5i ZhfU[ `] Y`Y]hYh" `9g`V]YhYh`X]Y`A Ò[ `]W\`\_Y]hž`Ub`XYf`ni \_ØbZh][ Yb  
9bhk ]W\_`i b[ `Y]bYg`ga UfhYb`GhUXhd`UhnYg`]b`6Yf`]b`hY`ni \UVYb  
i bX`]bbcj Uh]j Y`?cbnYdhY`]a `ÒZYbh`]W\Yb`FUi a `ni `Yf`\_i bXYb"

< ]ghc f]gW\ Y`DUfU``Y`Yb.

ð`XYf` ; YgW\]W\hY` [ ]Vh`Yg`DUfU``Y`Yb`ni f`9bhk ]W\_`i b[ `j cb`6Yfi ZYb  
k ]Y`XYa `XYg`N]a a YfYfg`cXYf`XYf`N]a a Yf]b``6YfY]hg]a  
A ]hY`U`hYf`gd]Y`hYb`N]a a Yf`Yi hY`Y]bY`k ]W\h][ Y`F`c``Y`VY]a `6Ui  
j cb`6i f[ Ybž`?]fW\Yb`i bX`UbXYfYb` ; YVÀi XYb" `Y`b`]W\`k ]Y`Yi hY  
k UfYb`N]a a YfYf`i bX`N]a a Yf]bbYb`XUa U`g`ZØf`X]Y`?cbghfi \_h]cb  
i bX`XYb`6Ui `j cb`<c`n`cbghfi \_h]cbYb`j YfUbhk cfh`]W\`"5``YfX]b[ g  
\UVYb`g]W\`X]Y`HYW\`b\_]Yb`i bX`A UhYf]U`]Yb`]a `@Ui ZY`XYf  
»\`f\i bXYfhY`k Y]hYfYbhk ]W\_Y`hž`gc`XUgg`a cXYfbY`N]a a YfYf`i bX  
N]a a Yf]bbYb`Y`Yi hY`a ]h`Zc`fhgW\`f]h`]W\Yf`HYW\`bc`c[ ]Y`UfVY]hYb"  
8Yf`6Yfi ZXYg`N]a a YfYfg`\Uh`U`gc`Y]bY`Ub[ Y`HfUX]h]cb`i bX`\Uh  
g]W\`]a `@Ui ZY`XYf`NY]h`YbhgdYfW\YbX`Ub[ YdUggh" **E i Y``Y**

< ]bhYf[ fi bX]bZcfa Uh]cbYb.

: Øf`ðhYfYggYbhYb`XYg`6Yfi Zg`XYg`N]a a YfYfg`cXYf`XYf`N]a a Yf]b  
V]YhYh`X]Y`DfcXi \_h]cbgW\i `Y`GÀ[ Yk Yf\_` ; fi bYk U`X`X]Y  
A Ò[ `]W\`\_Y]hž`a Y`f`ØVYf`XYb`6Yfi Zi bX`X]Y`XUa ]hj YfVi bXYbYb  
7\`UbW\`b`ni `YfZU\`fYb" `8]Y` ; Ya Y]bbØhm][ Y` ; YgY``gW\UZh`ZØf  
VYfi ZgV]`XYbXY`A U» bU\`a Yb`a V< `f] : 6A Ł`\Uh]a `FU\`a Yb`XYg  
Dfc`Y`\_hg`Ga Ufh'GdUW' < UfXYbVYf[ d`Uhn`XUg`N]Y`ž`dchYbn]Y``Y  
?UbX]XUhYb`ZØf`Y]bY`I a gW\i `i b[ `cXYf`BUW\`ei U`]Z]n]Yfi b[ `]a  
N]a a Yf\`UbXk Yf`\_ni `] [ Yk ]bbYb" `8]YgYg`Dfc[ fUa a `i bhYfghØhnh

A YbgWXYb`XUVY]ž`Y]bY`ei U`]Z]n]YfhY`5i gV]`Xi b[ `ni `UVgc`j ]YfYb  
i bX`g]WXY`VYfi Z]WXY`k Y]hYfni Ybhk ]W\_Y`b``8 Ug`D]`chdfc`Y`h`GA 5F H  
GD579`< UfXYbVYf[ d`Uhn`XYg`6Yn]f\_gUa hg`7\Uf`chhYbVi f[ !  
K ]`a YfgXcfZ`]gh`HY]`XYf`Ga Ufh`7]hm!GhfUhY[ ]Y` ; Ya Y]bgUa  
8][ ]hU`. `6Yf`]b ž`X]Y`XUfUi Z`UVn]Y`hž`gh`Xh]gWXY`F`Ài a Y`X][ ]hU`ni  
j YfbYhnYb`i bX`ni `cdh]a ]YfYb``8i fWXY`X]Y``hY[ fUh]cb`X][ ]hU`Yf  
HYW`bc`c[ ]Yb`gc``Yb`X]Y`@YVYbgei U`]h`h`]b`XYf`GhUXh]j YfVYggYfh  
i bX`]bbcj Uh]j Y`@Ogi b[ Yb`ZØf`i fVUbY`<YfUi gZcfXYfi b[ Yb  
[ YZ bXYb`k YfXYb``E i Y`Y`Y`

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh